

Ирина Викторовна ФИЛАТКИНА

Хабаровск, Российская Федерация

Директор Дальневосточной государственной
научной библиотеки

Кандидат филологических наук, доцент

Отражение культурного и языкового разнообразия Хабаровского края в информационном пространстве региона

В Хабаровском крае проживает около 1,5 млн человек, в том числе более 20 тыс. представителей 25 коренных малочисленных народов Севера. Край входит в число регионов России, на территории которых проживает наибольшее число представителей аборигенных этносов.

На сегодняшний день в Хабаровском крае зарегистрированы и действуют 35 национальных общественных объединений, в том числе две национально-культурные автономии. При краевом научно-образовательном творческом объединении культуры Минкульты края работают восемь национально-культурных центров (русские, украинские, а также корейский, белорусский и якутский). В муниципальных образованиях края создано четырнадцать таких центров.

В Хабаровском крае развиваются экономические, культурные, гуманитарные связи с зарубежными странами: Китаем, Японией, США, Канадой, Южной Кореей.

В настоящее время культурное разнообразие рассматривается как условие устойчивого развития общества. Вопросы сохранения, распространения и развития культур народов, особенно малочисленных, актуальны для многих стран мира. Сейчас значительная часть культур народов Севера находится под угрозой исчезновения. Алеутский, ительменский, корякский, нанайский, негидальский, нивхский, орокский, орочский, удэгейский, ульчский, чукотский, эвенкийский, эвенский, эскимосский, юкагирский и другие языки включены в Красную книгу языков народов России. Их уникальность и ценность не становится меньше от того, что на них говорит относительно небольшое количество людей.

Развитие информационных технологий в крае способствует сохранению языкового и культурного разнообразия. ИКТ активно используются для информационной поддержки культурной деятельности. Веб-сайты органов управления культуры, учреждений культуры, различных общественных организаций, творческих союзов, отдельных деятелей культуры и искусства

позволяют сделать информацию о культурных событиях оперативной и доступной, а также становятся удобным современным средством коммуникации.

Информация сферы культуры и искусства в региональном сегменте сети Интернет представлена на ряде сайтов, среди которых: официальный сайт Правительства Хабаровского края (www.adm.khv.ru), сайт Министерства культуры Хабаровского края (<http://minkult.x93.ru/>), официальный краевой информационный интернет-портал «Хабаровский край» (www.khabkrai.ru), сайт «Мой город» (<http://hbr.moigorod.ru/home/>), информационно-справочный сервер «Хабаровск» (khabarovsk.kht.ru), сайты Хабаровского краевого краеведческого музея им. Н. И. Гродекова (<http://hkm.ru/>), Дальневосточного художественного музея (<http://www.feam.info/>), Дальневосточной государственной научной библиотеки (ДВГНБ) (www.fessl.ru). На этих сайтах представлена разнообразная историческая и справочная информация, освещаются текущие события культурной жизни.

Участие библиотек в сохранении и содействии разнообразию культур рассматривается как приоритет Российской библиотечной ассоциации. Поэтому одним из направлений деятельности Дальневосточной государственной библиотеки является информационная поддержка языкового и культурного разнообразия в Хабаровском крае.

Приведем примеры наиболее крупных научных, выставочных и международных проектов, реализованных библиотекой в последние годы.

В 2006 г. библиотечное сообщество Дальневосточного федерального округа впервые приняло активное участие в крупной Международной научно-практической конференции «Языковая политика и языковое образование в условиях межкультурного общения» (основной организатор – Дальневосточный государственный гуманитарный университет, г. Хабаровск) в рамках отдельной секции «Библиотека в контексте межкультурной коммуникации». ДВГНБ взяла на себя общие организационные и научные вопросы по формированию секции, успешная работа которой еще раз доказала актуальность тематики конференции. Межкультурное взаимодействие и сотрудничество с зарубежными партнерами представляет большой интерес для библиотечных специалистов Дальнего Востока России. В ходе работы секции участники обсудили проблемы развития библиотек как открытых коммуникативных систем в контексте международной и межнациональной коммуникации, в том числе:

- проблемы формирования и использования фондов на иностранных языках, лингвистического и страноведческого характера;
- проблемы, связанные с изучением инновационных коммуникаций библиотечных специалистов стран Азиатско-Тихоокеанского региона;

-
- проблемы использования компьютерных технологий в обучении иностранным языкам;
 - проблемы формирования фондов национальной книги и создания сводных каталогов на языках коренных народов Севера и др.

В ходе обсуждения представленных докладов участниками конференции был высказан ряд предложений, в том числе:

- 1) развивать и углублять межбиблиотечное сотрудничество в области обмена идеями, информацией, изданиями, в т.ч. лингвистического и страноведческого характера;
- 2) шире освещать международную деятельность библиотек дальневосточного региона на страницах профессиональной печати, в т.ч. зарубежной;
- 3) активизировать информационно-просветительскую деятельность библиотек в целях обеспечения межкультурной и межнациональной коммуникации;
- 4) поддерживать и развивать практику профессиональной межкультурной коммуникации (с библиотеками как России, так и других стран, в том числе стран АТР).

Доклады, прозвучавшие на секции, опубликованы в сборнике научных статей «Проблемы языка и коммуникации в традиционной и современной культуре» (Хабаровск, 2006).

Конференция еще раз показала необходимость более широкого использования возможностей библиотек в решении проблемы развития языкового и культурного разнообразия в киберпространстве.

В 2007 г. в рамках Года русского языка и празднования Дня славянской письменности и культуры в Хабаровском крае Дальневосточная государственная научная библиотека представила крупномасштабный выставочный проект «Русский язык в пространстве истории, культуры, науки и образования».

В этом же году библиотека стала одним из организаторов региональной научно-практической конференции «Художественно-эстетическое образование: опыт, проблемы, перспективы», которая проходила в Хабаровске и Комсомольске-на-Амуре. В рекомендациях конференции отражены проблемы, связанные с необходимостью формирования регионального компонента национальных электронных ресурсов по культуре в тесной координации с другими библиотечными, информационными учреждениями и учреждениями культуры, а также с необходимостью обеспечения широкого доступа к таким ресурсам. По результатам работы конференции ее главными организаторами –

Министерством культуры и Министерством образования края – разработан «Комплекс мер по развитию художественно-эстетического образования в Хабаровском крае до 2010 г.», в котором предусмотрена поддержка национально-культурного художественно-эстетического образования, создание условий для развития народных художественных промыслов. Документ утвержден постановлением Правительства края.

В 2007 г. библиотека приняла активное участие в IX Международном фестивале еврейской культуры и искусства, проходившем в столице Еврейской автономной области г. Биробиджане, и в Днях еврейской культуры в Хабаровском крае. Впервые жителям Биробиджана был представлен масштабный выставочный проект «Еврейская книжная коллекция из фондов Дальневосточной государственной научной библиотеки» на базе Биробиджанской областной универсальной научной библиотеки им. Шолом-Алейхема. Специалистами информационно-библиографического отдела был подготовлен буклет «История и культура еврейского народа: информационные ресурсы ДВГНБ». В Хабаровске проведены презентации новых книг, организована крупномасштабная выставка.

Библиотекой реализуются и крупные международные проекты. В рамках Года Китая в России реализован комплексный выставочный проект «Китайская народная республика: традиции и современность». Впервые библиотека организовала ретроспективный просмотр книжной коллекции о Китае, в которую вошли печатные издания, собранные за последние 10 лет. Дальневосточная государственная научная библиотека, являясь крупнейшим книжным хранилищем на Дальнем Востоке, располагает самым большим собранием книг о Китае. В библиотеке также состоялся круглый стол «Библиотечное сотрудничество Хабаровского края и Китая: опыт и перспективы взаимодействия».

Многолетнее и плодотворное сотрудничество Дальневосточной государственной научной библиотеки и Генерального консульства Японии в г. Хабаровске позволило реализовать в Хабаровском крае еще один крупный международный проект – Дни японской книжной культуры. Главные организаторы большого праздника японской литературы представили хабаровчанам и гостям города интересную и разноплановую программу. На книжно-иллюстративной выставке «Япония от А до Я» демонстрировалось все многообразие Японии в печатных документах и публикациях. Для экспонирования была подобрана новейшая литература о Японии на русском, японском и английском языках. Масштабный выставочный проект впервые представлял около 700 изданий универсального содержания. Состоялась также творческая встреча с одним из ярких и значительных современных писателей Японии Ма-

сахико Симада. В Международном информационном центре библиотеки была организована фотовыставка «Хабаровский край – Япония: культурный мост». На фотоэкспозиции были представлены свидетельства культурного сотрудничества и дружеских связей жителей Хабаровского края и Японии.

В 2006 и 2008 гг. библиотека при поддержке Генерального консульства Японии в г. Хабаровске организовала и провела Первый и Второй фестивали японской поэзии, объединившие любителей поэтического творчества всех возрастов. Программы фестивалей были разнообразны и чрезвычайно актуальны.

На протяжении многих лет ДВГНБ является активным участником Дней немецко-российской культуры, которые с неизменным успехом проходят в Хабаровске. Все события анонсируются и описываются в Интернете, в печатных средствах массовой информации, которые во многом формируют информационное пространство региона. События культурной жизни, проблемы развития культуры систематически отражаются на страницах газет «Тихоокеанская звезда» и «Приамурские ведомости», журнала «Дальний Восток».

Библиотека на протяжении десяти лет издает ежеквартальный журнал по вопросам теории и практики библиотекведения, библиографоведения и книговедения «Вестник Дальневосточной государственной научной библиотеки», на страницах которого систематически публикуется информация по различным вопросам культурной жизни края. Журнал распространяется по всем муниципальным библиотекам Хабаровского края, центральным библиотекам субъектов Дальневосточного федерального округа. Электронную версию журнала приобретают библиотеки Татарстана, Казахстана, Библиотека Конгресса США и др.

С 2007 г. Дальневосточная государственная научная библиотека совместно с Министерством культуры Хабаровского края, Хабаровским научным центром Дальневосточного отделения Академии наук стала учредителем научно-практического журнала «История и культура Приамурья». В вышедших номерах опубликованы статьи, посвященные уникальной культуре коренных малочисленных народов, первый опыт мифологического словаря нанайцев, в котором реконструируются мифологические образы и ритуальные символы традиционной нанайской культуры. В журнале предусмотрена постоянная рубрика «Диалог культур и этносов».

Культуре самобытных народов, населяющих Хабаровский край, были посвящены отдельные выпуски еще одного периодического издания, выходящего в Хабаровском крае, – журнала «Словесница искусств». Журнал является лауреатом конкурса среди провинциальных изданий, пишущих о культуре (кон-

курс проводится автономной некоммерческой организацией «Единство культуры и журналистики» совместно с Фондом Форда) (1999 г.); лауреатом Всероссийского конкурса журналистов «Золотой Гонг–2001», лауреатом Всероссийского конкурса журналистов «Лица российской провинции» (2004).

Сохранить язык, традиционную культуру, фольклор коренных народов Севера помогает книга, так как она является одним из эффективных и веками проверенных средств сохранения и передачи информации. В общедоступных библиотеках Хабаровского края хранится около 500 экз. книг на языках коренных народов Севера. Среди них наибольшее количество книг на нанайском языке – 269 экз., на чукотском – 55, корякском – 52, эвенкийском – 38, ульчском – 29, эвенском – 19, нивхском – 5, удэгейском – 4. В связи с этим важной и актуальной задачей является создание сводного каталога книг на языках коренных народов Севера. Его разработка может осуществляться параллельно с созданием баз данных статей из периодических изданий на национальных языках, сводных каталогов неопубликованных фольклорных материалов (рукописей, аудио- и видеозаписей), формированием баз данных (текстовых, документально-фактографических, графических, мультимедийных) по традиционной культуре. Эти информационные ресурсы могли бы стать дополнительным инструментом межнационального и международного научного сотрудничества в области сохранения и распространения традиционной культуры.

Создание сводного каталога книг на языках народов Севера и других коллективных информационных ресурсов на основе объединения усилий различных учреждений и организаций будет способствовать сохранению и развитию языкового и культурного многообразия, поддержанию статуса России как полиэтнического и многонационального государства, формированию и развитию информационного пространства.